

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)670

Vol. 1981/0199

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

BILANCIO GENERALE - ESERCIZIO 1981

SEZIONE III - COMMISSIONE

COM(81) 670 def.

Bruxelles, 5 novembre 1981.

STORNO DI STANZIAMENTI N. 36/81

(Spese non obbligatorie)

DAL CAPITOLO 33 - SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI

Articolo 334 - Azione indiretta - Energia

VOCE 3340 - Nuove energie

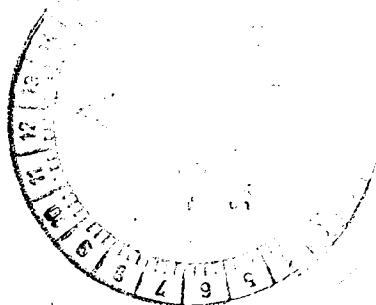
AL CAPITOLO 33 - SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI

Articolo 334 - Azione indiretta - Energia

Voce 3341 - Fusione termonucleare (senza JET)

STANZIAMENTI DI PAGAMENTO RIPORTATI DI DIRITTO

5.500.000 ECU



Conformemente all'articolo 21, paragrafo 4, all'articolo 93, paragrafo 1, e all'articolo 94, paragrafo 1, del regolamento finanziario, in data 21.10.1981, il controllore finanziario ha vistato la presente tale proposta attestando con ciò la disponibilità degli stanziamenti.

MOTIVAZIONEVoce 3341 - Fusione (senza JET)

La Commissione aveva iscritto nel progetto preliminare di bilancio 1981 un importo di 37 milioni di ECU in stanziamenti di pagamento per il programma di fusione escluso JET. In esito alle discussioni con l'autorità di bilancio, tale importo è stato ridotto, nel bilancio 1981 definitivo, a 26 milioni di ECU. Già in tali discussioni, nell'ottobre 1980, la Commissione aveva fatto presente che 24 milioni di ECU non sarebbero bastati a coprire i suoi obblighi finanziari verso i contraenti.

Oggi, tale avvertimento risulta purtroppo confermato :

Per saldare la propria partecipazione al finanziamento delle spese delle associazioni soltanto fino al 30.9.1981, la Commissione deve ancora sborsare 15 milioni di ECU, mentre gli stanziamenti disponibili (compresi gli stanziamenti riportati e i contributi dei paesi terzi associati) ammontano ad appena 9,5 milioni di ECU. Mancano quindi 5,5 milioni di ECU. Tale importo deve essere considerato come un minimo, per soddisfare i fabbisogni più urgenti delle associazioni. Il deficit reale è nettamente più elevato, se si tien conto del fatto che, secondo le disposizioni contrattuali, la Commissione dovrebbe fin d'ora anticipare almeno la propria partecipazione finanziaria per il 4° trimestre 1981 e il 1° trimestre 1982. Da notare che a causa della nota penuria delle finanze pubbliche e contrariamente a quanto avveniva in passato, sembra molto difficile che gli associati possano ottenere sul piano nazionale degli stanziamenti provvisori per far fronte a un ritardo nei pagamenti della Commissione.

Si chiede dunque di procedere ad uno storno di stanziamenti di pagamento dell'ordine di 5,5 milioni di ECU a favore della voce 3341 "Fusione (senza JET)".

Voce 3340 - Nuove energie

Lo stato di utilizzazione degli stanziamenti al 25.9.1981 indica una situazione soddisfacente per quanto riguarda gli stanziamenti di impegno, ma un ritardo notevole per quanto riguarda gli stanziamenti di pagamento. In particolare l'importo disponibile in stanziamenti di pagamento riportati è di 7,8 milioni di ECU.

Le ragioni che possono giustificare tale ritardo sono le seguenti :

- in primo luogo, poiché nel 1979 il programma iniziò praticamente con 6 mesi di ritardo a causa della tardiva decisione del Consiglio, le operazioni di impegno nel 1980 hanno subito un ritardo che a sua volta ha implicato un ritardo nei pagamenti nel 1981;
- in secondo luogo, il passaggio dalla fase della ricerca di base, per la quale erano necessari stanziamenti relativamente contenuti, ai progetti pilota (obiettivo del secondo programma) è stato più lungo del previsto a causa della dettagliata analisi che le numerose proposte ricevute meritavano soprattutto per quanto riguarda i programmi energia solare (progetti fotovoltaico e biomassa) e idrogeno (elettrolizzatori avanzati);

- inoltre, difficoltà impreviste si sono incontrate per il programma geotermia riguardo alle perforazioni a grande profondità e all'attuazione delle esperienze su rocce calde e secche;
- infine, il carattere aleatorio della ricerca (difficoltà impreviste, fallimenti, nuovi orientamenti) nonché certe difficoltà specifiche dei contraenti hanno causato dei ritardi nell'esecuzione, da cui la necessità di allungare la durata di taluni contratti (senza modifica dei loro importi).

E' questo il motivo per cui è possibile stornare da tale voce un importo di 5.500.000 ECU in stanziamenti di pagamento riportati, alla voce 3341 "Fusione (senza JET).